

HOME SWEET

HOME

TUTONDO[®]
my sound.my life

TUTONDO[®]
my sound.my life

MULTIRoom SYSTEM

Italiano

Immaginate di vivere il Vostro Video e la Vostra Musica diffusa in tutta la casa, potendo gestire per ogni ambiente e da ogni punto il programma preferito, con la flessibilità di controlli a tecnologia digitale.

English

Imagine enjoying your video and music experience broadcast all around your home, and being able to manage your choice of program in each room and from each control point with the flexibility of digital controls.

Deutsch

Stellen Sie sich vor, Sie erleben Ihre Videos und Ihre Musik im ganzen Haus und können für jeden Raum und von jeder Stelle aus mit der Flexibilität der Digitaltechnik Ihr Lieblingsprogramm steuern.

Français

Imaginez que vous puissiez diffuser votre vidéo et votre musique dans toute la maison et gérer dans chaque pièce et depuis n'importe quel point votre programme favori, avec toute la flexibilité de commandes à technologie numérique.

Español

Imagínese vivir su Vídeo y su Música difundida por todo el hogar, pudiendo controlar el programa preferido en todos los ambientes y desde cualquier punto, con la flexibilidad de los controles con tecnología digital.



Mondo TVA



Mondo TA



Mondo TAS



S2500



speakers



**remote
controls**



**sound
sources**

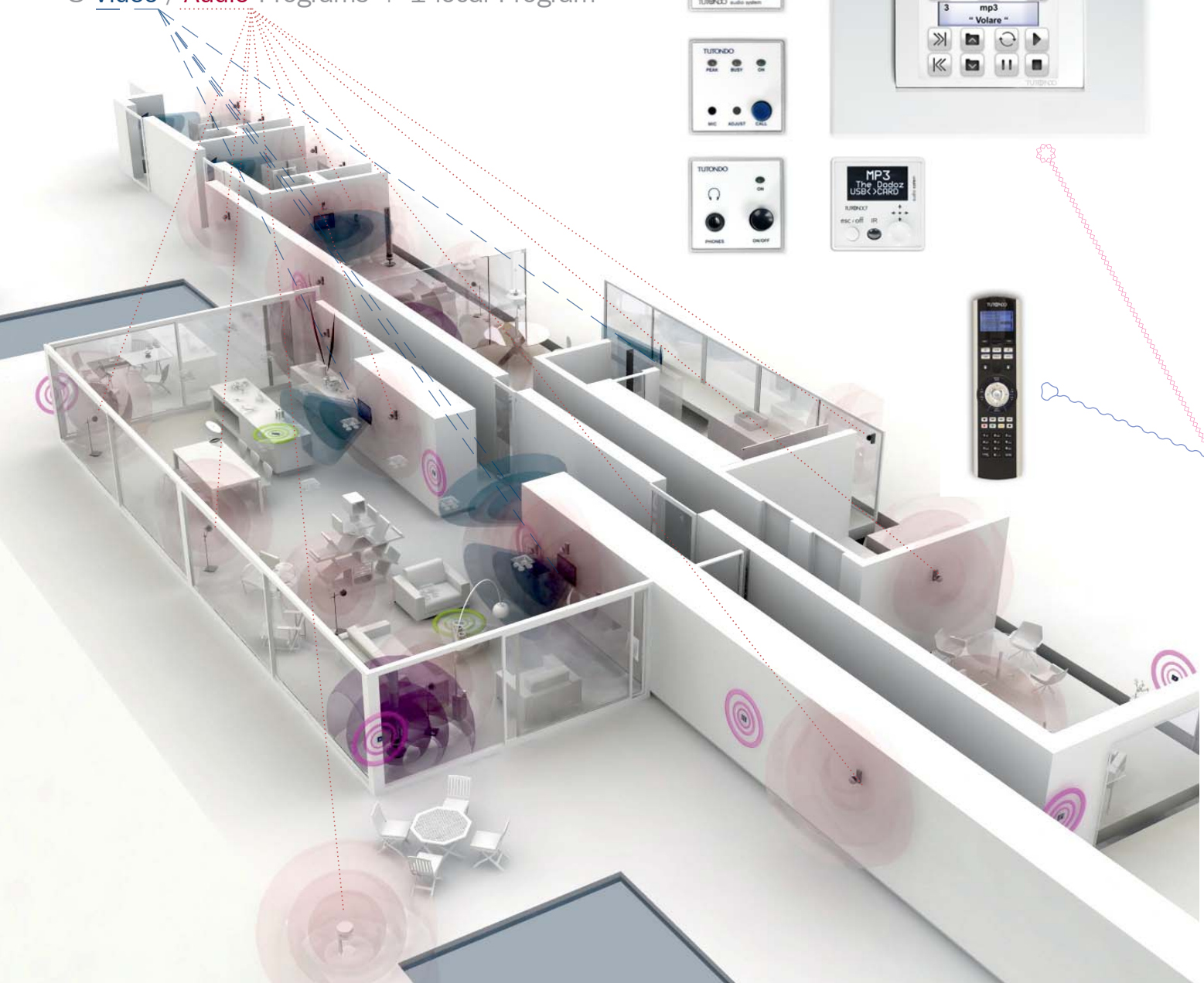


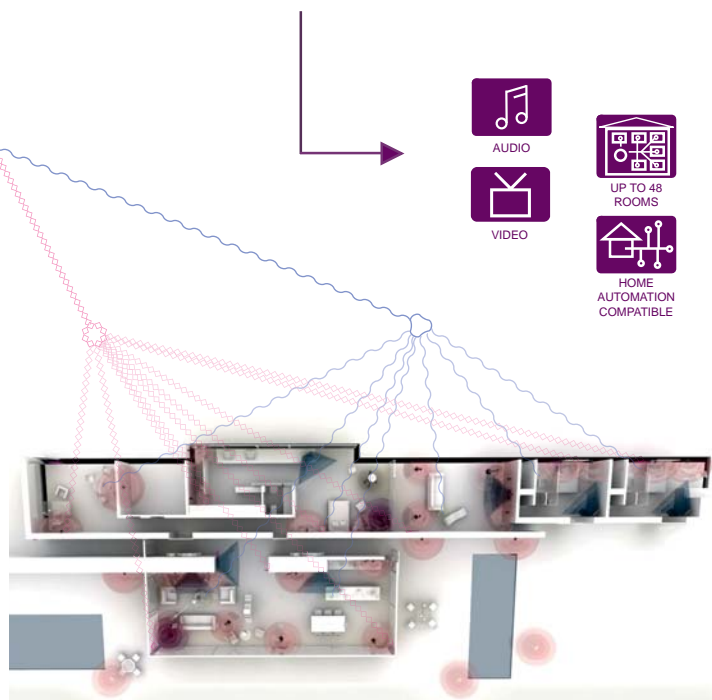
**central
units**

MULTIRoom SYSTEM

Mondo TVA

8 Video / Audio Programs + 1 local Program





MONDO TVA è la soluzione più completa ed evoluta per portare in ogni ambiente le immagini e i suoni di cui volete circondarvi nella Vostra casa. Attraverso il comando a parete e il telecomando, risulta semplice selezionare e gestire 8 sorgenti Video-Audio e 1 sorgente Audio locale. Molte le funzioni aggiuntive integrate che esprimono una completa flessibilità, facilmente controllabili anche dal Vostro Sistema Domotico.

MONDO TVA is the most complete and advanced solution for broadcasting to every room of the home, surrounding you with the images and sounds of your choice. Using the wall control and the remote control, you can easily select and manage up to 8 video/audio sources plus a local audio source. There are many additional integrated functions that give you total flexibility, that is easy to control via your home automation system too.

MONDO TVA ist die umfassendste und innovativste Lösung, um die Bilder und Klänge, mit denen Sie sich in Ihrem Heim umgeben wollen, in alle Räume zu bringen. Mit der Wandsteuerung und der Fernbedienung ist es ganz einfach, 8 Video-Audio- und eine lokale Audioquelle zu verwalten. Zahlreiche integrierte Zusatzfunktionen bieten maximale Flexibilität und können auch problemlos über Ihr Heimelektroniksystem gesteuert werden.

MONDO TVA est la solution la plus complète et la plus évoluée pour diffuser dans chaque pièce les images et les sons dont vous souhaitez vous entourer dans votre maison. La commande murale et la télécommande permettent de sélectionner et de gérer très simplement 8 sources vidéo-audio et une source audio locale. Les nombreuses fonctions complémentaires intégrées qui garantissent une flexibilité complète se commandent aussi facilement au moyen de votre système domotique.

MONDO TVA es la solución más completa y moderna para ver y escuchar, en todos los ambientes de su hogar, las imágenes y los sonidos en los que quiere sumergirse. Mediante el mando de pared y el mando a distancia es muy fácil seleccionar y utilizar 8 fuentes Video-Audio y una fuente Audio local. Cuenta con muchas funciones adicionales integradas que expresan una completa flexibilidad, fáciles de controlar incluso desde su Sistema Domótico.

MULTIRoom SYSTEM

Mondo TA

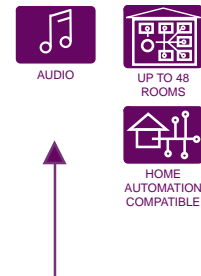
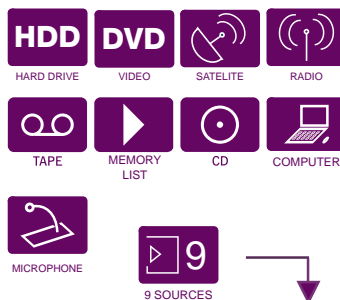
8 Audio Programs + 1 local program

power

on-off



Il Sistema MondoT Audio Vi permette di controllare 9 sorgenti sonore da una qualsiasi stanza. Attraverso i comandi di zona potete regolare il volume, i toni, il bilanciamento, selezionare il programma desiderato, scegliere le stazioni radio o il CD/MP3 del multiletto. Allo stesso modo potete gestire le sorgenti sonore, anche dal Vostro Sistema Domotico.



The MondoT Audio system enables you to control 9 sound sources from any room. Using the area controls, you can adjust the volume, tones and balance, select the program you want, change the radio station or the piece playing in the CD/MP3 player. You can also manage the sound sources in the same way via your home automation system.

Mit dem MondoT Audio können Sie von einem beliebigen Raum aus 9 Tonquellen steuern. Mit Hilfe der Bereichssteuerungen können Sie die Lautstärke, Klang und Balance einstellen und das gewünschte Programm, Radiosender oder einen CD/MP3-Player des Multi-Players auswählen. Genauso können Sie die Tonquellen auch über Ihr Heimelektroniksystem verwalten.

Le système MondoT Audio vous permet de contrôler 9 sources sonores depuis n'importe quelle pièce. À travers les commandes de zone, vous pouvez régler le volume, les basses et les aigus, la balance, sélectionner le programme voulu et choisir les stations de radio ou le CD/MP3 du multilecteur. Il vous permet aussi de gérer les sources sonores au moyen de votre système domotique.

El Sistema MondoT Audio le permite controlar 9 fuentes de sonido desde cualquier ambiente de la casa. Mediante los mandos de zona usted podrá regular el volumen, los tonos, el balance, seleccionar el programa deseado, seleccionar las estaciones de radio o el CD/MP3 del multilector. También podrá controlar las fuentes de sonido desde el Sistema Domótico.

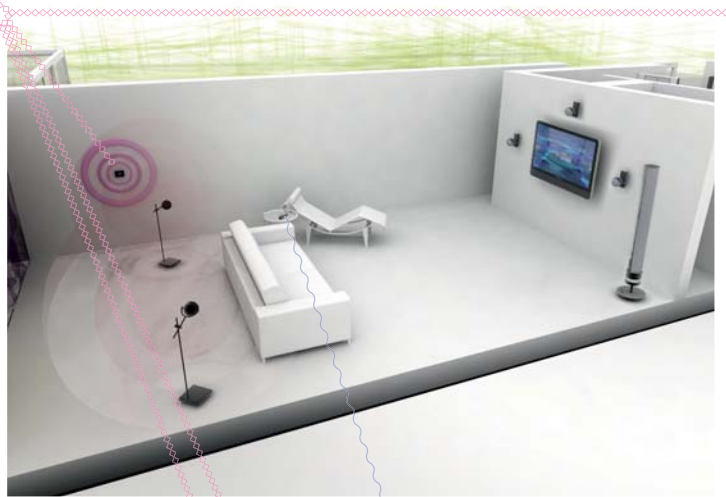
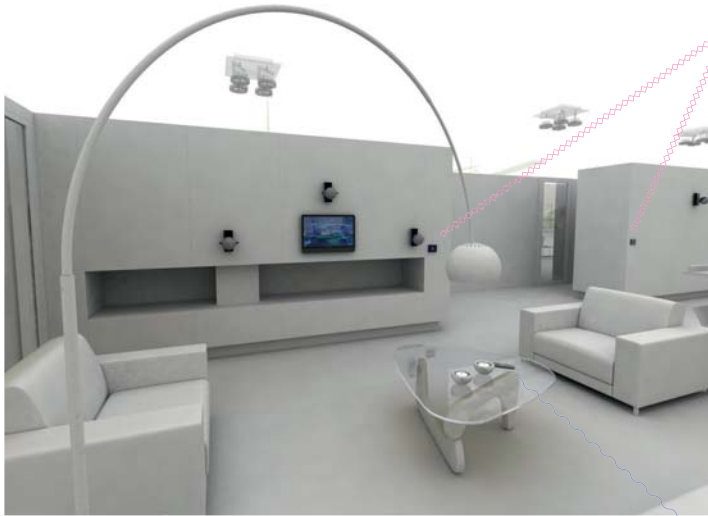


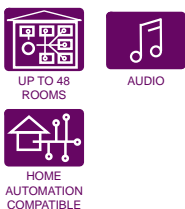
TUTONDO®

MULTIROOM SYSTEM

Mondo TAS

8 Audio Programs + 1 Local Program





L'uso di telecomandi o comandi a parete ne contraddistingue l'eccezionale praticità. Potete gestire e selezionare fino a 9 sorgenti sonore. Contemporaneamente da ogni stanza potete controllare il volume, i toni, selezionare il programma, scegliere il CD/MP3 e la stazione preferita, anche grazie al Vostro Sistema Domotico.

The availability of remote or wall controls is what makes this solution exceptionally practical to use. You can manage and select up to 9 sound sources. You can control the volume and tones, choose a program, or change the music in the CD/MP3 player and your favorite radio station simultaneously from each room, even via your home automation system.

Der Einsatz von Fernbedienungen oder Wandsteuerungen macht das System so außerordentlich praktisch. Sie können bis zu 9 Tonquellen verwalten und auswählen. Gleichzeitig können Sie von jedem Raum aus Lautstärke und Klang einstellen, das Programm, CD/MP3 und Ihren Lieblingssender auswählen, und das auch mit Ihrem Heimelektroniksystem.

L'utilisation de télécommandes ou de commandes murales caractérise son extrême praticité. Vous pouvez gérer et sélectionner jusqu'à 9 sources sonores. Vous pouvez contrôler simultanément, depuis n'importe quelle pièce, le volume et les basses et les aigus, sélectionner un programme et choisir votre CD/MP3 et votre station favorite, également au moyen de votre système domotique.

El uso de los mandos a distancia o de los mandos de pared distinguen la excepcional comodidad. Usted podrá controlar y seleccionar hasta 9 fuentes de sonido. Simultáneamente, desde cada ambiente, usted podrá controlar el volumen, los tonos, seleccionar el programa, elegir el CD/MP3 y la estación preferida, incluso gracias a su Sistema Domótico.

MULTIRoom SYSTEM

SA2500

2 Audio Programs



SA2500 Vi permette di controllare 2 sorgenti sonore da una qualsiasi stanza. Attraverso i comandi di zona, potete regolare il volume, accendere e spegnere l'impianto, selezionare il programma desiderato, le stazioni radio o il CD/MP3 del multiletto.

SA2500 enables you to control 2 sound sources from any room. Using the zone controls, you can adjust the volume, turn the system on/off, choose a program, radio station or the piece of music in the CD/MP3 player.

Mit dem System SA2500 können Sie von einem beliebigen Raum aus 2 Tonquellen steuern. Mit Hilfe der Bereichssteuerungen können Sie die Lautstärke einstellen, die Anlage ein- und ausschalten und das gewünschte Programm, Radiosender oder einen CD/MP3-Player des Multi-Players auswählen.

Le système SA2500 vous permet de contrôler 2 sources sonores depuis n'importe quelle pièce. À travers les commandes de zone, vous pouvez régler le volume, allumer et éteindre l'installation, sélectionner le programme voulu, les stations de radio ou le CD/MP3 du multilecteur.

SA2500 le permite controlar 2 fuentes de sonido desde cualquier ambiente de la casa. Mediante los mandos de zona, usted podrá regular el volumen, encender y apagar el equipo, seleccionar el programa deseado, las estaciones de radio el CD/MP3 del multilector.



TUTONDO SPEAKERS



L'alta qualità del suono degli impianti viene mantenuta, amplificata e trasmessa dai diffusori Tutondo.

Le soluzioni sono diverse, il design originale e i vari colori disponibili per i modelli da incasso, da appoggio e pavimento, da interno o esterno, consentono l'inserimento in qualsiasi contesto architettonico.

The top-quality sound of these systems is preserved, amplified and transmitted through Tutondo speakers. There are various solutions with an original design and various colors are available in flush-mounted, freestanding and floor-standing models for installation indoors and out, designed to match with any interior.

Die hohe Tonqualität der Anlagen wird durch die Lautsprecher Tutondo erhalten, verstärkt und übertragen. Es stehen verschiedene Lösungen zur Auswahl. Das Originaldesign und die Farbauswahl, die für die Einbau-, Aufbau- und Standmodelle für Drinnen und Draußen zur Verfügung steht, sorgen dafür, dass sich die Lautsprecher harmonisch in jede Umgebung einfügen.

L'excellente qualité du son des installations est garantie, amplifiée et transmise par les haut-parleurs Tutondo. Il existe plusieurs solutions et le design original ainsi que la palette des couleurs disponibles pour les modèles encastrables, à poser sur le sol, d'intérieur et d'extérieur permettent de les intégrer facilement dans tous les types d'espace.

Los difusores Tutondo mantienen, amplifican y transmiten la alta calidad del sonido de los equipos. Las diferentes soluciones, el diseño original y los distintos colores disponibles para los modelos empotrados, de superficie y de suelo, de interior o exterior, permiten la instalación en cualquier contexto arquitectónico.





Folio



INDOOR



WALL MOUNTED



Elogio



INDOOR



WALL MOUNTED



Papiro



INDOOR



WALL MOUNTED



Max



OUTDOOR



GARDEN

Oli



OUTDOOR



Sydney



INDOOR



OUTDOOR



Krono



INDOOR



WALL MOUNTED



Illustrated colours are just indicative.

TOP LOUDSPEAKERS



Oh by tutondo®
the shape of sound

Design & High End speakers

all patented



On wall or standing speaker
(Tibi)



Flush mount speaker
(Aria di Venezia)

Grille your fantasy



Flush mounted frames



Grille metal



Grille fabrics

Oh. La massima qualità dell'emozione sonora!

Oh. The utmost quality of acoustic emotion!

Oh. Höchste Qualität für Klangerlebnisse!

Oh. La qualité maximale de l'émotion sonore !

Oh. ¡La calidad máxima de la emoción acústica!



Multiposition speaker
(OKé)



Multiposition speaker
(SX)



Floor speakers



Subwoofer & lamp - OhL
design: J. Merla Laguna



Subwoofer



Colour rings



Colour domes

REMOTE CONTROLS



CZF880

Comando room tool, con display grafico OLED a colori, Touch Screen.

Digital in-wall room tool, complete with graphic OLED color display, Touch Screen

Room tool Wandsteuerung, mit grafischen OLED Farb-Bildschirm, Touch Screen.

Commande numérique "room tool", écran tactile à matrice OLED graphique.

Control digital de zona "room tool", con pantalla gráfica OLED a colores, touch screen.

CZ830/CZK830

Comando 9 programmi, display OLED grafico, IR, volume, cambio-funzioni. Compatibile KNX mod. CZK830.

9-program control, OLED graphic display, IR, volume, tones, function control. KNX compatible mod. CZK830.

Steuerung mit 9 Programmen, OLED Graphikdisplay, IR, Lautstärke, Klang, Funktionswechsel.

Commande 9 programmes, écran OLED graphique, IR, volume, basses et aigus, changement de fonctions.

Mando de 9 programas, display gráfico OLED, IR, volumen, tonos, cambio-funciones.

RC8300

Telecomando IR, volume, programmi, canali, auto-apprendimento.

IR remote-control, volume, programs, channels, self-learning.

IR-Fernbedienung, Lautstärke, Programme, Kanäle, selbstlernend.

Télécommande IR, volume, programmes, canaux, autoapprentissage.

Mando a distancia IR, volumen, programas, canales, autoaprendizaje.

CZ83

Comando 9 programmi, display, IR, volume, toni.

9-program control, display, IR, volume, tones.

Steuerung mit 9 Programmen, Display, IR, Lautstärke, Klang.

Commande 9 programmes, écran, IR, volume, basses et aigus.

Mando de 9 programas, display, IR, volumen, tonos.



Systems

Mondo TVA



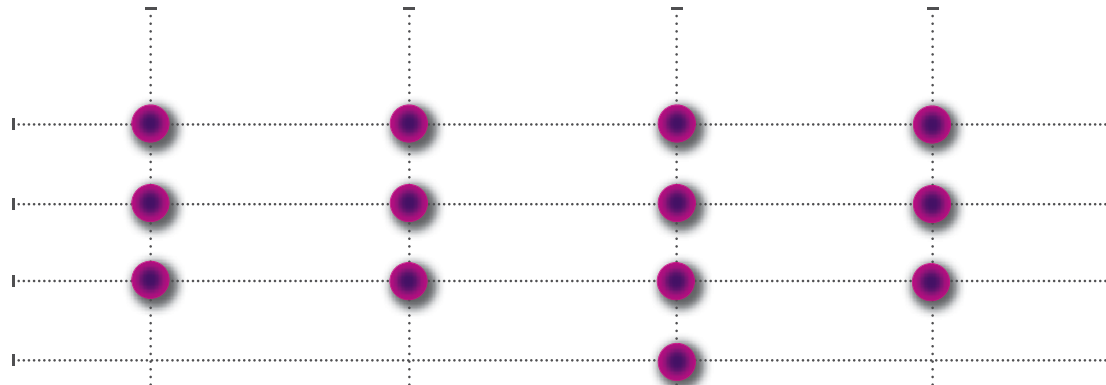
Mondo TA



Mondo TAS



SA2500





CZ2512

Comando 2 programmi, volume, cambio-funzioni. Con ripetitore IR mod. CZ2532.

2-program control, volume, function control. With IR repeater mod. CZ2532.

Steuerung mit 2 Programmen, Lautstärke, Funktionswechsel. Mit IR mod. CZ 2532.

Commande 2 programmes, volume, changement de fonctions. Avec IR mod. CZ 2532.

Mando de 2 programas, volumen, cambio funciones. Con repetidor IR mod. CZ2532



MC1

Modulo microfono selezionabile

Selective microphone module.

Modul auswählbares Mikrophon

Module microphone sélectionnable

Módulo micrófono seleccionable



MC1501

Modulo microfono

Microphone module.

Mikrofonmodul

Module microphone

Módulo micrófono



PC1502

Modulo presa cuffia

Headset connector module.

Modul für Kopfhörerschluss

Module prise du casque

Módulo conector auricular



RC83

Telecomando

Remote control

Fernsteuerung

Télécommande

Mando a distancia



HOME
AUTOMATION

Home Automation

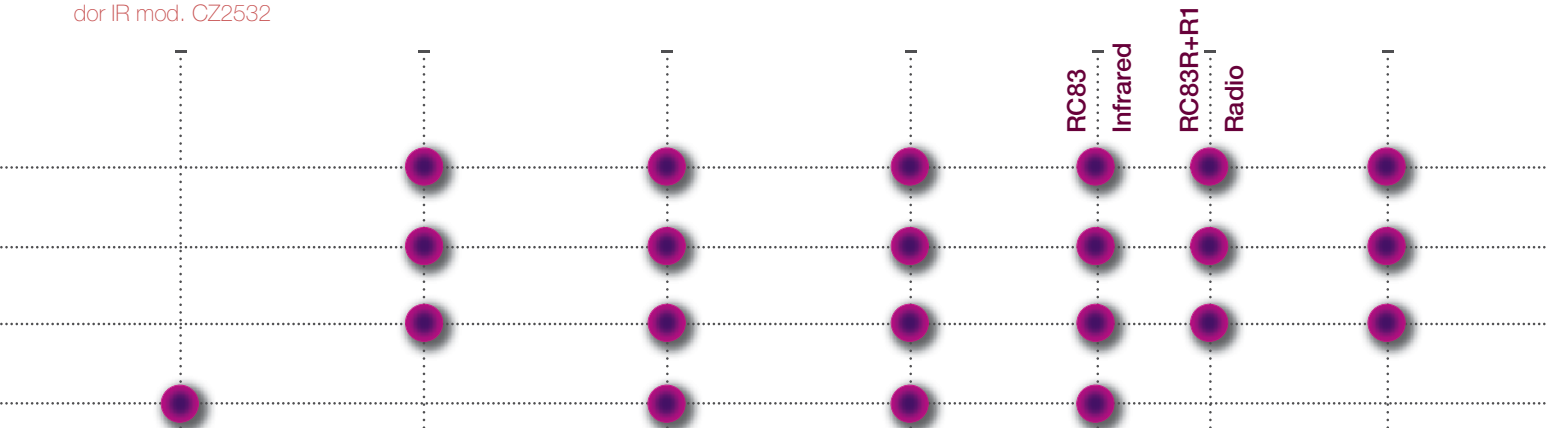
Connettività Domotica

Home automation connectivity.

Connectivity home automation

Connectivité domotique.

Conexión Domótica



SOUND SOURCES



S2R2UT

Sorgente sonora multicanale, 2 tuner radio FM con RDS e 2 lettori USB e CARD. Display grafico, porte RS232 e ethernet. Dispositivo integrato per il controllo remoto da comandi di zona con visualizzazione RDS/brano ascoltato.

Multichannel sound source, 2 FM tuners with RDS, 2 USB/Card players. Graphic display, RS232 and Ethernet port. Embedded device for remote controlling through zone controllers and RDS/filename visualization.

Multichannel Schallquelle, 2 FM-Tuner mit RDS, 2 USB / Card Spieler. Grafik-Display, RS232- und Ethernet-Anschluss. Changefunctions Gerät für Remote - Controlling, RDS und Dateinamen Informationen an die Steuerung der Gerätefunktionen.

Multi Source sonore, 2 tuner radio FM avec RDS et 2 lecteurs USB/ Cartes. Affichage graphique, portes de communication RS232 et Ethernet. Dispositif intégré pour le contrôle à distance à travers des commandes de zone, affichage des informations RDS/titre chanson.

Fuente de sonido multicanal, 2 sintonizadores radio FM con RDS, 2 puertos USB y lectores de tarjetas. Pantalla gráfica, puerto RS232 y Ethernet. Tarjeta de control del dispositivo en modalidad remota y visualización de informaciones RDS/file en ejecución.



TR502

Modulo sintonizzatore FM stereo/mono, con RDS dotato di display OLED grafico.

FM stereo/mono tuner module, RDS system and OLED graphic display.

FM Stereo / Mono-Tuner-Modul, RDS-System und OLED Graphikdisplay.

Module tuner FM stéréo / mono, avec RDS avec écran OLED.

Módulo sintonizador FM estéreo / mono, con RDS y pantalla gráfica OLED.



MUSB

Modulo lettore MP3 con presa USB integrata.

MP3 player module with integrated USB connection.

MP3 player modul mit USB anschluss integriert.

Module lecteur MP3 avec connexion USB intégrée.

Módulo reproductor de MP3 con conexión USB integrada.

Systems

Mondo TVA



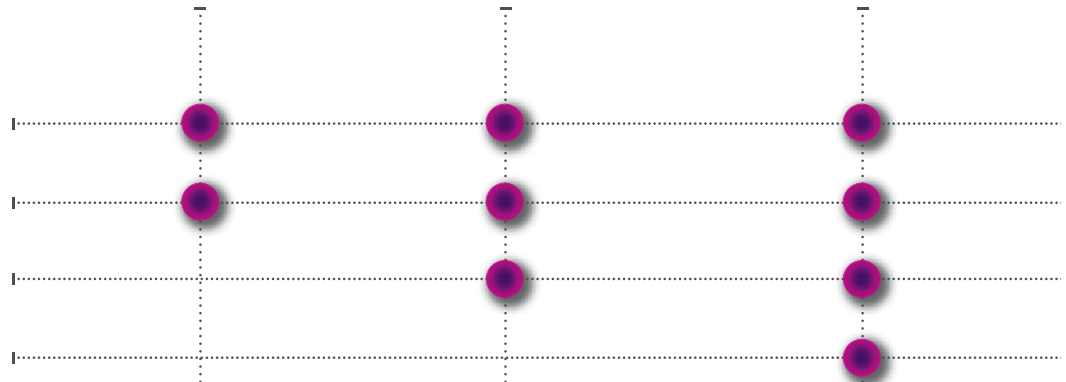
Mondo TA



Mondo TAS



SA2500



CENTRAL UNITS



MTV816C

Matrice Video / Audio programmabile per la diffusione di 8 programmi Video / Audio e 1 programma Audio locale, espandibile fino a 48 stanze. Connessione Domotica.

Programmable video/audio matrix for broadcasting 8 video/audio programs plus 1 local audio program, expandable to up to 48 rooms. Connector for home automation systems.

Video/Audio-Matrix, für die Übertragung von 8 Video/Audio-Programmen und 1 lokalen Audio-Programm programmierbar, bis auf 48 Räume erweiterbar. Anschluss an Heimelektroniksystem.

Matrice vidéo/audio programmable pour la diffusion de 8 programmes vidéo/audio et de 1 programme audio local, avec possibilité d'extension jusqu'à 48 pièces. Connexion domotique.

Matriz Video/Audio programable para la difusión de 8 programas Video/Audio y 1 programa Audio local, expansible hasta 48 habitaciones. Conexión Domótica.

MTA816

Centrale Audio programmabile per la diffusione sonora di 9 programmi, espandibile fino a 48 stanze, con display. Connessione Domotica.

Programmable audio control unit for broadcasting 9 audio programs, expandable up to 48 rooms, with display. Connector for home automation systems

Audio-Zentrale, für die Tonübertragung von 9 Programmen programmierbar, bis auf 48 Räume erweiterbar, mit display. Anschluss an Heimelektroniksystem.

Centrale audio programmable pour la diffusion sonore de 9 programmes, avec possibilité d'extension jusqu'à 48 pièces, avec affichage. Connexion domotique.

Central de Audio programable para difusión de sonido de 9 programas, expansible hasta 48 habitaciones, con visualizador LCD. Conexión Domótica.

MTA816S

Centrale Audio multiroom per la diffusione sonora di 9 programmi e un ingresso microfonico prioritario espandibile fino a 48 stanze. Connessione Domotica.

Multiroom audio control unit for broadcasting 9 audio programs plus 1 priority microphone input expandable up to 48 rooms. Connector for home automation systems.

Multiroom Audio-Zentrale, für die Tonübertragung von 9 Programmen programmierbar, bis auf 48 Räume erweiterbar. Anschluss an Heimelektroniksystem.

Centrale audio multi pièce pour la diffusion sonore de 9 programmes et une entrée pour microphone prioritaire, avec possibilité d'extension jusqu'à 48 pièces. Connexion domotique.

Central de Audio multiroom para difusión de sonido de 9 programas y una entrada prioritaria para micrófono, expansible hasta 48 habitaciones. Conexión Domótica.

RD2502

Centrale Audio per la diffusione sonora di 2 programmi, espandibile fino a 260 stanze

Audio control unit for broadcasting 2 programs, expandable up to 260 rooms.

Audio-Zentrale für die Tonübertragung von 2 Programmen, bis auf 260 Räume erweiterbar.

Centrale audio pour la diffusion sonore de 2 programmes, avec possibilité d'extension jusqu'à 260 pièces.

Central de Audio para la difusión de sonido de 2 programas, expansible hasta 260 habitaciones.

WHAT THEY SAY ABOUT US



Sistemi e prodotti Tutondo e Oh by tutondo sono apprezzati dai nostri speciali clienti e confermati da premi internazionali e interesse da parte di stampa e tv.

Tutondo and Oh by tutondo systems and products are appreciated by our discerning customers and have received international awards and the interest of the press and TV.

Die Systeme und Produkte Tutondo und Oh by tutondo werden von unserer ganz besonderen Kundschaft sehr geschätzt. Internationale Preise und das rege Interesse von Presse und Fernsehen bestätigen das.

Les systèmes et produits Tutondo et Oh by tutondo sont appréciés par nos clients les plus exigeants et récompensés par des prix internationaux et par l'intérêt qu'ils suscitent dans la presse et les médias.

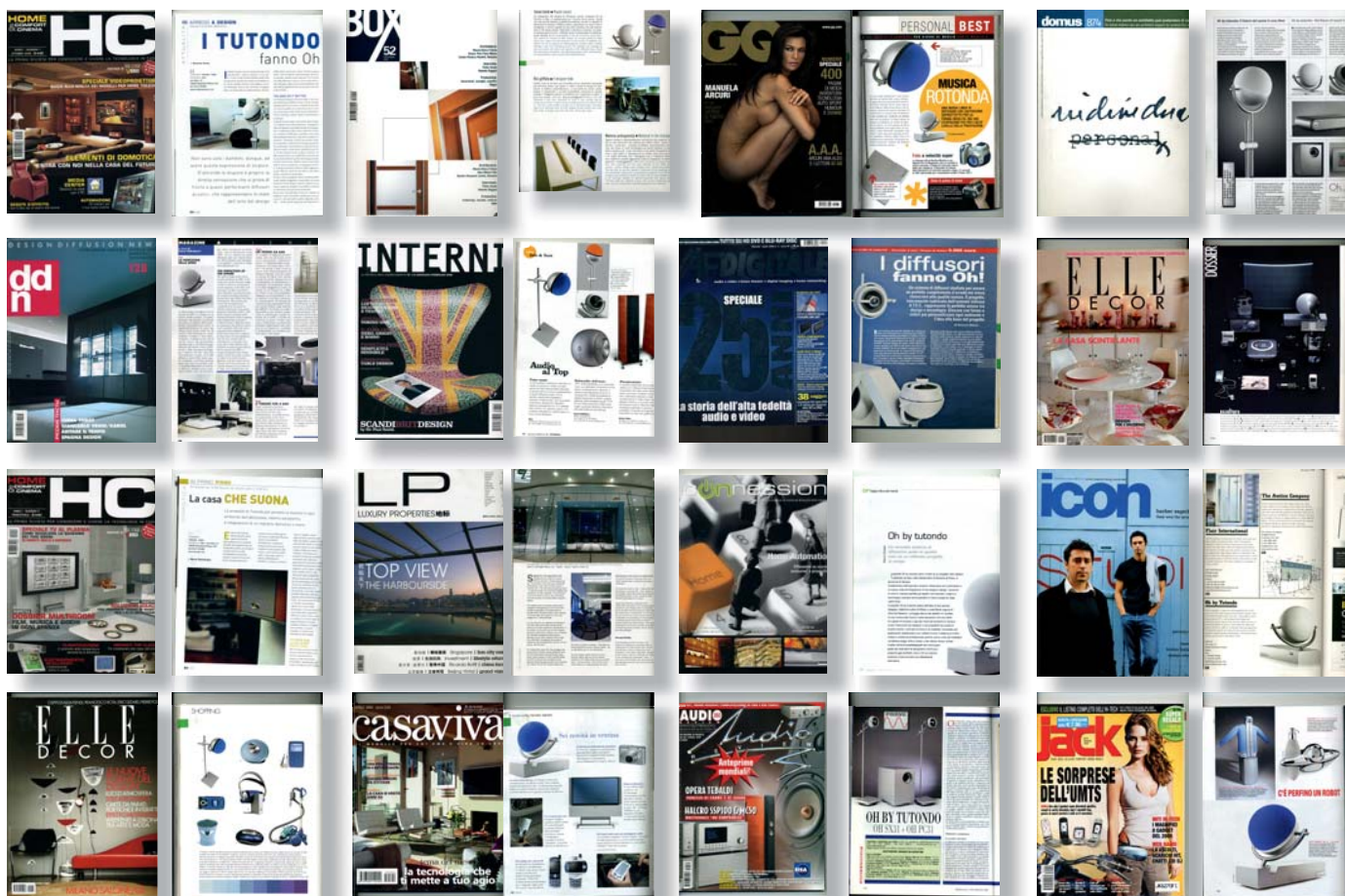
Los sistemas y productos Tutondo y Oh by tutondo son apreciados por nuestros clientes más exigentes, premiados internacionalmente, despiertan el interés de la prensa y de la televisión.

Top Design, Top Audio Award - Milan,

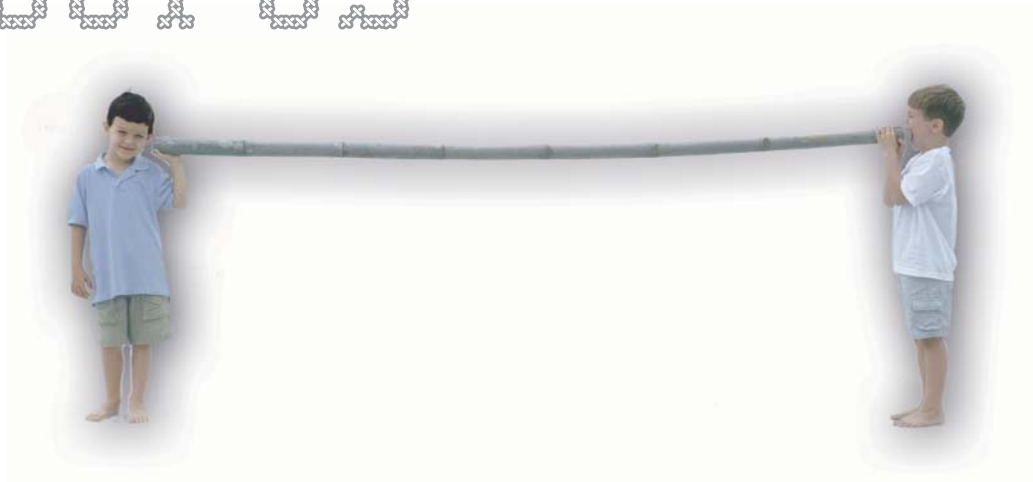
Plus X Award - Dusseldorf,

100 % Design - London

**COMPANY
WITH QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV
=ISO 9001/2000=**



ABOUT US



TUTONDO[®] by ATEC



La passione per la musica di qualità da sempre determina le nostre scelte produttive. Abbiamo come obiettivo primario il confort del nostro cliente.

Our production decisions have always been driven by a passion for quality in music. Our primary concern is our customer's comfort.

Die Leidenschaft für qualitativ hochwertige Musik bestimmt unsere Produktionsstrategien. Unser erklärtes Ziel ist der maximale Komfort für unsere Kunden.

La passion pour la musique qualité est, depuis toujours, à la base de nos choix de production. Notre premier objectif est le confort de notre client.

La pasión por la música de calidad es determinante en la fabricación de nuestros productos. Nuestro objetivo principal es el confort de nuestros clientes.





TUTONDO®

my sound.my life

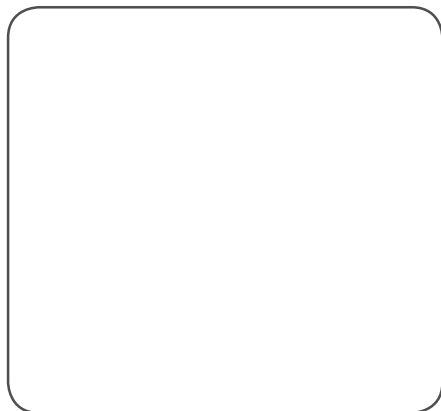
A.T.E.C. SRL
Via Nobel, 8 - 30020
Noventa di Piave
V e n e z i a
I T A L Y

COMPANY
WITH QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV
=ISO 9001/2000=

tel. + 39 - 0421.65288
tel. + 39 - 0421.308385
fax. + 39 - 0421.659017
tutondo@tutondo.com

www.tutondo.com

dealer



*Tutondo e Oh by tutondo sono marchi registrati da A.T.E.C.
A.T.E.C. srl si riserva la facoltà di apportare, senza preavviso, modifiche ai
prodotti indicati in questo stampato. Tutti i marchi menzionati appartengono
ai legittimi proprietari.*

Tutondo and Oh by tutondo are registered trademarks of A.T.E.C.
A.T.E.C. srl reserves the right to make changes, without prior notice, to the
information contained in this printed matter. All registered marks mentioned in this
printed matter belong to the respective owners.

design: merla laguna^{com}